



## รายงานผลการดำเนินการของรายวิชา

รหัสวิชา CHL๓๔๐๒ รายวิชา การเขียนภาษาจีน ๒

สาขาวิชาภาษาจีน คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา

ภาคการศึกษา ๒ ปีการศึกษา ๒๕๖๔

### หมวดที่ ๑ ข้อมูลทั่วไป

๑. รหัสและชื่อรายวิชา

รหัสวิชา	CHL๓๔๐๒
ชื่อรายวิชาภาษาไทย	การเขียนภาษาจีน๒
ชื่อรายวิชาภาษาอังกฤษ	Chinese Writing2

๒. รายวิชาที่ต้องเรียนก่อนรายวิชานี้ (ถ้ามี)

ไม่มี

๓. อาจารย์ผู้รับผิดชอบ อาจารย์ผู้สอนและกลุ่มเรียน (section)

อาจารย์ ดร.ชนิชา คิตประเสริฐ กลุ่มเรียน ๐๐๒ สาขาวิชาภาษาจีน

๔. ภาคการศึกษา/ปีการศึกษาที่เปิดสอนรายวิชา

๒/๒๕๖๔

๕. สถานที่เรียน

สาขาวิชาภาษาจีน คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

## หมวดที่ ๒ การจัดการเรียนการสอนที่เปรียบเทียบกับแผนการสอน

### ๑. รายงานชั่วโมงการสอนจริงเทียบกับแผนการสอน

หัวข้อ	จำนวนชั่วโมงตามแผนการสอน	จำนวนชั่วโมงที่สอนจริง	ระบุเหตุผลที่การสอนจริงต่างจากแผนการสอนหากมีความแตกต่างกัน ๒๕%
- แนะนำคำอธิบายรายวิชา เกณฑ์การประเมินผล	๔	๔	
邀请信	๔	๔	
祝贺信	๔	๔	
启事	๔	๔	
通知、海报	๔	๔	
二手转让广告、招租求租 合租广告	๔	๔	
ทบทวน	๔	๔	
询问信	๔	๔	
简历	๘	๘	
申请信	๔	๔	
求职信	๔	๔	
ทบทวน	๔	๔	

## ๒. หัวข้อที่สอนไม่ครอบคลุมตามแผน

หัวข้อที่สอนไม่ครอบคลุมตามแผน (ถ้ามี)	นัยสำคัญของหัวข้อที่สอนไม่ครอบคลุมตามแผน	แนวทางชดเชย
-	-	-

## ๓. ประสิทธิภาพของวิธีสอนที่ทำให้เกิดผลการเรียนรู้ตามที่ระบุในรายละเอียดของรายวิชา

ผลการเรียนรู้	วิธีสอนที่ระบุในรายละเอียดรายวิชา	ประสิทธิภาพ		ปัญหาของการใช้วิธีสอน (ถ้ามี) พร้อมข้อเสนอแนะในการแก้ไข
		มี	ไม่มี	
คุณธรรม จริยธรรม	(๑) บรรยายพร้อมทั้งสอดแทรกประสบการณ์ที่เกี่ยวข้องกับเนื้อหา (๒) ให้นักศึกษาแสดงความคิดเห็นและร่วมกันอภิปรายร่วมกันในชั้นเรียน (๓) การตรวจสอบการเข้าเรียนมอบหมายงานสำหรับการเรียนรู้ ค้นคว้าด้วยตัวเอง	✓		-เนื่องจากการเรียนออนไลน์ 100% นักศึกษาบางคนขาดเรียนบ่อย บางคนเข้าสาย ออกจากห้องก่อนเป็นประจำ แก้ไขโดยตักเตือน และเรียกพบเป็นรายบุคคล -ระหว่างเรียนออนไลน์มีนักศึกษาเพียงบางกลุ่มเท่านั้นที่สมัครใจมีส่วนร่วมในการตอบคำถามต่าง ๆ แก้ไขด้วยการเรียกชื่อนักศึกษาที่ไม่ชอบตอบคำถามให้เปิดไมค์ตอบคำถาม
ความรู้	(๑) การบรรยาย ยกตัวอย่างและให้ทำแบบฝึกหัด (๒) อภิปรายเนื้อหา คำศัพท์ ไวยากรณ์ (๓) มอบหมายงานให้นักศึกษาและให้ค้นคว้าด้วยตนเอง		✓	
ทักษะทางปัญญา	(๑) การอภิปรายแสดงความคิดเห็นในห้องเรียน (๒) ให้นักศึกษาทำแบบฝึกหัดฝึกเขียนในแบบต่าง ๆ	✓		นักศึกษาไม่เตรียมตัวบทเรียนล่วงหน้า ทำให้เวลาเรียนไม่เข้าใจ ตามไม่ทัน ตอบคำถามอาจารย์ไม่ได้ แก้ไขโดยมอบหมายให้นักศึกษาเตรียมบทเรียนมาล่วงหน้า และตรวจสอบทุกครั้ง

ผลการเรียนรู้	วิธีสอนที่ระบุในรายละเอียดรายวิชา	ประสิทธิผล		ปัญหาของการใช้วิธีสอน (ถ้ามี) พร้อมข้อเสนอแนะในการแก้ไข
		มี	ไม่มี	
ทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ	(๑) มอบหมายรายงานกลุ่มและงานรายบุคคลให้ทำ (๒) การแลกเปลี่ยนความคิดเห็นและข้อซักถามระหว่างผู้เรียนและผู้สอน (๓) การตรวจสอบการเข้าชั้นเรียน และการกำหนดเวลาส่งงาน	✓		(๑) นักศึกษาเข้าชั้นเรียนสาย มาเช็คชื่อและออกจากโปรแกรม แก้ไขโดยการตักเตือน (๒) นักศึกษาส่งงานล่าช้า แก้ไขโดยการกำหนดเวลาส่งงานชัดเจน ตักเตือนและหักคะแนน
ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ	(๑) มอบหมายงานให้นักศึกษาค้นคว้าด้วยตนเองจากสื่อเทคโนโลยีต่างๆ (๒) ให้นักศึกษานำเสนองานที่ได้รับมอบหมายโดยใช้ภาษาได้อย่างถูกต้องเหมาะสม (๓) ให้นักศึกษานำเสนองานโดยใช้รูปแบบเทคโนโลยีที่เหมาะสม	✓		

#### ๔. ข้อเสนอการดำเนินการเพื่อปรับปรุงวิธีสอน

ชี้ข้อผิดพลาดที่เกิดขึ้นในงานเขียนต่าง ๆ อภิปรายวิเคราะห์สาเหตุ และวิธีการแก้ไขร่วมกับนักศึกษา ชักจูงให้นักศึกษาค้นคว้าศึกษาข้อมูลตัวอย่างการเขียนประเภทต่าง ๆ นอกบทเรียนเพิ่มเติม

กระตุ้นให้นักศึกษาเข้าเรียนออนไลน์ตามเวลาในตารางเรียน เมื่อไม่เข้าใจสามารถซักถามอาจารย์ได้

#### หมวดที่ ๓ สรุปผลการจัดการเรียนการสอนของรายวิชา

๑. จำนวนนักศึกษาที่ลงทะเบียนเรียน ๒๘ คน

๒. จำนวนนักศึกษาที่คงอยู่เมื่อสิ้นสุดภาคการศึกษา ๒๘ คน

๓. จำนวนนักศึกษาที่ถอน (W) ๐ คน

๔. การกระจายของระดับคะแนน (เกรด)

ระดับคะแนน (เกรด)	จำนวน	คิดเป็นร้อยละ
A	๓	๑๐.๗๑
A <sup>-</sup>	๑	๓.๕๗
B <sup>+</sup>	๒	๗.๑๔
B	๕	๑๗.๘๖
B <sup>-</sup>	๖	๒๑.๔๓
C <sup>+</sup>	๓	๑๐.๗๑
C	๓	๑๐.๗๑
C <sup>-</sup>	๓	๑๐.๗๑
D <sup>+</sup>	-	-
D	๒	๗.๑๔
D <sup>-</sup>	-	-
F	-	-
I	-	-

๕. ปัจจัยที่ทำให้ระดับคะแนนผิดปกติ (ถ้ามี)

ไม่มี

๖. ความคลาดเคลื่อนจากแผนการประเมินที่กำหนดไว้ในรายละเอียดรายวิชา

ระบุความคลาดเคลื่อนจากแผนการประเมินผลการเรียนรู้ที่กำหนดไว้ใน มคอ.๓ หมวด ๕ ข้อ ๒

๖.๑ ความคลาดเคลื่อนด้านกำหนดเวลาการประเมิน

ความคลาดเคลื่อน	เหตุผล

๖.๒ ความคลาดเคลื่อนด้านวิธีการประเมินผลการเรียนรู้ (ถ้ามี)

ความคลาดเคลื่อน	เหตุผล
การประเมินผลการเรียนรู้หลังเรียนประจำบท ไม่สามารถตรวจสอบได้โดยละเอียด	เนื่องจากนักศึกษาบางคนขาดเรียนในสัปดาห์ที่มีการประเมิน

ความคลาดเคลื่อน	เหตุผล
สอบกลางภาคและปลายภาคเปลี่ยนมาใช้วิธีการสอบออนไลน์	-เนื่องจากสถานการณ์โควิด19 ทำให้ไม่สามารถจัดสอบกลางและปลายภาคที่มหาวิทยาลัยได้ตามที่กำหนด

## ๗. การทวนสอบผลสัมฤทธิ์ของนักศึกษา

วิธีการทวนสอบ	สรุปผล
พิจารณาผลการเรียนรายวิชา	ส่งเสริมให้นักศึกษาค้นคว้าเพิ่มเติมด้วยตนเองเพิ่มมากยิ่งขึ้น และทบทวนบทเรียนอย่างสม่ำเสมอ โดยเฉพาะนักศึกษามีพื้นฐานภาษาน้อยกว่านักศึกษาคนอื่นๆ

## หมวดที่ ๔ ปัญหาและผลกระทบต่อการดำเนินการ

## ๑. ประเด็นด้านทรัพยากรประกอบการเรียนและสิ่งอำนวยความสะดวก

ปัญหาในการใช้แหล่งทรัพยากรประกอบการเรียนการสอน (ถ้ามี)	ผลกระทบ
คอมพิวเตอร์และระบบอินเทอร์เน็ตมีปัญหา	นักศึกษาฟังบรรยายไม่ต่อเนื่อง
- ในสัปดาห์ที่จัดการเรียนการสอนออนไลน์พบว่านักศึกษาบางคนขาดความพร้อมด้านอุปกรณ์ ในการเรียน เช่น คอมพิวเตอร์ โทรศัพท์มือถือ อินเทอร์เน็ต มีปัญหา	-นักศึกษามีข้อจำกัดในการเรียน ทำให้การเรียนการสอนในบางครั้งไม่ราบรื่น นักศึกษาบางคนที่มีปัญหาจะเรียนไม่ต่อเนื่อง แก้ไขโดย ให้นักศึกษาย้อนดูบันทึกการเรียนการสอนในภายหลัง

## ๒. ประเด็นด้านการบริหารและองค์กร

ปัญหาด้านการบริหารและองค์กร(ถ้ามี)	ผลกระทบต่อผลการเรียนรู้ของนักศึกษา
-	-

## หมวดที่ ๕ การประเมินรายวิชา

**๑. ผลการประเมินรายวิชาโดยนักศึกษา (แบบเอกสาร)****๑.๑ ข้อวิพากษ์ที่สำคัญจากผลการประเมินโดยนักศึกษา**

-

**๑.๒ ความเห็นของอาจารย์ผู้สอนต่อข้อวิพากษ์ตามข้อ ๑.๑**

-

**๒. ผลการประเมินรายวิชาโดยวิธีอื่น****๒.๑ ข้อวิพากษ์ที่สำคัญจากผลการประเมินโดยวิธีอื่น**

จากการพูดคุยกับนักศึกษาพบว่า นักศึกษาบางส่วนมีพื้นฐานในการเขียนอักษรจีน การเรียงเรียงประโยค การผูกประโยคอยู่ในระดับที่อ่อน ส่งผลให้งานเขียนในหัวข้อต่าง ๆ ที่มอบหมายไปเกิดข้อผิดพลาดเป็นจำนวนมาก นอกจากนี้การเรียนการสอนออนไลน์ทำให้นักศึกษาบางคนยังปรับตัวไม่ได้ รู้สึกเบื่อ เบื่อขาดแรงจูงใจในการเรียน

**๒.๒ ความเห็นของอาจารย์ผู้สอนต่อข้อวิพากษ์ตามข้อ ๒.๑**

ควรเพิ่มแบบฝึกหัดก่อนและหลังเรียนให้นักศึกษา ส่งเสริมให้นักศึกษาอ่านตัวอย่างงานเขียนประเภทต่าง ๆ ให้มากขึ้น

**หมวดที่ ๖ แผนการปรับปรุง****๑. ความก้าวหน้าของการปรับปรุงการเรียนการสอนตามที่เสนอในรายงาน/รายวิชาครั้งที่ผ่านมา**

แผนการปรับปรุงที่เสนอในภาคการศึกษา/ ปีการศึกษาที่ผ่านมา	ผลการดำเนินการ
เพิ่มแบบฝึกหัดนอกบทเรียนให้มากขึ้น	เพิ่มแบบฝึกหัด เน้นให้ผู้เรียนฝึกเขียนในรูปแบบต่าง ๆ มากขึ้น
เปิดโอกาสให้ผู้เรียนเสนอหัวข้อที่สนใจ	เพิ่มรูปแบบการเขียนที่พบบ่อยในชีวิตประจำวัน ที่ผู้เรียนให้ความสนใจ
นักศึกษาขาดการร่วมแสดงความคิดเห็น ตอบคำถามในชั้นเรียน และไม่มีการเตรียมบทเรียนล่วงหน้า	กระตุ้นให้นักศึกษา ได้ตอบกับผู้สอนให้มากขึ้น และมอบหมายให้นักศึกษาเตรียมบทเรียนมาล่วงหน้าทุกครั้ง

**๒. การดำเนินการอื่น ๆ ในการปรับปรุงรายวิชา**

ประเมินผลการเรียนการสอนในภาคเรียนที่ผ่านมา เตรียมแผนการสอนในภาคเรียนถัดไป เพื่อปรับปรุงวิธีการสอนให้มีประสิทธิภาพ และสอดคล้องกับคำอธิบายรายวิชามากขึ้น

เนื่องจากสถานการณ์โควิด๑๙ จึงต้องจัดสอบในรูปแบบออนไลน์ อาจทำให้การวัดผลเกิดความคลาดเคลื่อน หากในปีการศึกษาถัดไปจำเป็นต้องจัดสอบออนไลน์ อาจารย์ผู้สอน และสาขาวิชาควรมีการประชุมเตรียมความพร้อมสำหรับการจัดสอบออนไลน์ในสถานการณ์ฉุกเฉิน เพื่อให้การวัดผลมีมาตรฐาน

**๓. ข้อเสนอแผนการปรับปรุงสำหรับภาคการศึกษา/ปีการศึกษาต่อไป**

ข้อเสนอ	กำหนดเวลาที่แล้วเสร็จ	ผู้รับผิดชอบ
<ul style="list-style-type: none"> <li>- ปรับเปลี่ยนวิธีการสอน โดยใช้สื่อ โปรแกรมส่งเสริมการเรียนรู้ต่าง ๆ ที่เหมาะสมกับการสอนออนไลน์ เพื่อดึงดูดผู้เรียนมากขึ้น</li> <li>- ปรับปรุงเอกสารประกอบการสอน ให้สอดคล้องกับจุดมุ่งหมายของรายวิชาให้มากขึ้น</li> </ul>	ภาคเรียนถัดไปที่มีรายวิชานี้	อาจารย์ผู้สอนประจำวิชา

#### ๔. ข้อเสนอแนะของอาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชาต่ออาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

นักศึกษาควรทบทวนความรู้ และค้นคว้าหาความรู้เพิ่มเติมอยู่เสมอ เพื่อเสริมสร้างพื้นฐานความรู้ที่ดี และสามารถต่อยอดความรู้ได้

ลงชื่อ .....

(อาจารย์ ดร.ชนิชา คิດประเสริฐ)

อาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชา

วันที่ ..... เดือน.....พ.ศ. ....

ลงชื่อ .....

( )

อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

วันที่ ..... เดือน.....พ.ศ. ....